

METADATA

General:

Author ID: 0639

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

V Dražanech, 4. srpna

Milá Mileno

o n m.

Pišu Ti teprve teď, protože jsem měla v minulých dnech a týdnech moc práci.

Bohužel neumím přijít na grilovací party. Ale v dvacátého sedmého srpna mám čas. Chtěla bych ráda být na tvou svatbu.

Co si přejou? Co potěbuješ?

Přijít stědu mám čas. Potřím se na setkání s tebou.

Myslím, že setkáme se na naší restauraci. Vidiš, která restaurace miním? Myslím, že umíme setkat tam v té hodiny.

Mimo to hledám dobrou gramatiku německého jazyka. Chci psát Ti, znáš dobrou gramatiku a snad umíš kupovat jedla pro mě.

Zaplatím ji.

Trřím se na stědu.

Zatřím ahoj.

Tvoje Julie.

Target hypothesis 1:

V Dražanech, 4. srpna Milá Mileno Děkuju Ti mnohokrát za Tvůj poslední e-mail. Dostala Tvůj e-mail minulý týden. Velmi jsem se potěšila. Píšu Ti teprve teď, protože jsem měla v minulých dnech a týdnech moc práce. Bohužel neumím přijít na grilovací party. Ale dvacátého sedmého srpna mám čas. Chtěla

bych být na Tvé svatbě . Co si přejete ? Co potěbuješ ? Přijítí stědu mám . Těším se na setkání s
ve t i hodiny . Mimo to hledám dobrou gramatiku českého jazyka . Chci psát , znáš dobrou gramatiku a
snad umíš koupit jednu pro m . Zaplatím ji . Těším se na stědu . Zatím ahoj . Tvoje Julie

Target hypothesis 2:

V Drážanech , 4. srpna Milá Mileno , děkuju Ti mnohokrát za Tvůj poslední e-mail . Dostala jsem Tvůj
e-mail minulý týden . Velmi jsem se s ním potěšila . Píšu Ti teprve teď , protože jsem měla v minulých
as . Chtěla bych být na Tvé svatbě . Co si přejete ? Co potěbuješ ? Přijítí stědu mám . Těším se na
setkání s Tebou . Myslím , že se setkáme v naší restauraci . Víš , kterou restauraci míním ? Myslím , že se
tam můžeme setkat ve t i hodiny . Mimo to hledám dobrou gramatiku českého jazyka . Chci Ti psát , znáš